

HOW TO USE



DynaMite Primärkettenspanner Federunterstützt

Art.-№ 80-659

Der DynaMite Kettenspanner kann in allen Big Twins mit Aluminiumprimärgehäuse von 1965 bis 2000 verwendet werden. Er dämpft die Bewegungen der Primärkette beim Lastwechsel und vermindert Lastwechselreaktionen, Vibrationen und Geräuschentwicklung.

Einbau:

1. Das Primäröl ablassen, den Primärdeckel abnehmen und den vorhandenen Primärkettenspanner ausbauen (s. Werkstatthandbuch des jeweiligen Modells). Auch die Zahnplatte hinter dem Kettenspanner entfernen.
2. Den neuen Kettenspanner einbauen. Dazu zuerst die Schlossschraube in die Zahnplatte im Primär einsetzen und diese wieder in den Primär montieren, Zahnung nach außen zeigend.
3. Die Schlossschraube nach oben schieben und die neue Zahnplatte des Kettenspanners mit der Zahnung nach innen darüber schieben. Den Abstandhalter des Kettenspanners über die Schlossschraube schieben, dabei den Spannstift genau über der Bohrung in der Zahnplatte positionieren.

4. Die Dämpfereinheit mit einem der beiden Zapfen in die Zahnplatte einsetzen, die Ausfräsung unten muss nach vorne zeigen. Den Spannschuh mit der flachen Seite nach vorne auf den Stempel der Dämpfereinheit aufsetzen. Die Kette auf dem Spannschuh auflegen. **ACHTUNG:** Es kann nötig sein, die beiden hinteren Führungsnasen des Spannschuhs an den Aussenseiten abzunehmen.
5. Die ungezähnte Platte auf die Schlossschraube und den äußeren Zapfen der Dämpfereinheit aufsetzen. Die U-Scheibe auf die Schlossschraube schieben und die Stopmmutter ansetzen.
6. Die Einzelteile des Spanners nochmals ausrichten und die Stopmmutter anziehen. Dabei darauf achten, dass die Zapfen und der Spannstift korrekt in die jeweiligen Bohrungen gehen. Mutter nicht ganz anziehen.
7. Den Spanner nach oben schieben, um den Durchhang der Primärkette zu eliminieren. Kettendurchhang nach Handbuch justieren.
8. Die Stopmmutter mit 40 - 45 Nm festziehen.
9. Den Primärdeckel wieder aufsetzen und nach Bedarf Primäröl einfüllen (s. Werkstatthandbuch).

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



DynaMite Primary Chain Tensioner Spring-loaded

Item-No	80-659
---------	--------

The DynaMite chain tensioner can be used in any Big Twin with aluminum primary housing from 1965-2000. It will absorb the chain movements on load alteration and minimize unwanted load alteration reactions, vibrations and noise.

Installation:

1. Drain primary oil, take off the primary cover and remove the OEM tensioner (see factory service manual therefore). Remove also the serrated tensioner base plate.
2. Install the new tensioner. Therefore, first place the carriage bolt in the base plate and re-install the plate. The serrated side must face outward.
3. Slide the round head screw upwards and the new serrated tensioner plate on it. Slide the spacer block over the round head screw and position the locating pin exactly over the corresponding bore.

4. Insert the damper unit with one of its tenons into the serrated tensioner plate. The cut out on the bottom side must face to the front of the motorcycle. Slide the tensioner shoe onto the spring equipped piston and under the chain, the more rounded side facing to the rear. Place the chain on the tensioner shoe. NOTE: It may be necessary to cut the guiding noses on the shoe rear for clearance.
5. Install the remaining plate over the round headed screw and the outer tenon of the damper unit. Slide the washer on the screw and screw on the lock nut.
6. Put all the parts of the tensioner correctly in their order and start tightening the lock nut. Make sure the pin and the tenons slide neatly in their appropriate bores. Do not tighten the lock nut completely.
7. Push the tensioner upwards to eliminate chain slack. Adjust chainslack according to the workshop manual.
8. Now tighten the lock nut to 40 - 45 Nm.
9. Put on the primary cover. Fill in primary oil, if required (see manual).

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Tensor cadena primaria DynaMite

Art.-№ 80-659

El tensor de cadena DynaMite puede usarse en cualquier Big Twin con carter de primaria de aluminio desde 1965 hasta 2000. Absorbe los movimientos de la cadena en los momentos de máxima carga del motor y minimiza los tirones, vibraciones y ruidos.

Instalación:

1. Vaciar el aceite de la primaria, desmontar la tapa de la primaria y desmontar el tensor original. (Ver manual de taller). Desmontar entonces la placa base serrada del tensor.
2. Instalar el nuevo tensor. Previamente, colocar el tornillo de cabeza cuadrada en la placa base y volver a montarla. El lado serrado debe mirar hacia afuera.
3. Deslizar el tornillo de cabeza cuadrada hacia arriba, y deslizar la nueva placa serrada del tensor sobre el. Deslizar el bloque espaciador sobre el tornillo de cabeza redonda y colocar el perno de posicionamiento justo sobre su hueco correspondiente.

4. Insertar la unidad anti-vibraciones con una de sus espigas dentro de la placa serrada del tensor. El vaciado de la parte inferior debe mirar hacia la parte delantera de la moto. Deslizar el patín del tensor entre el pistón con el muelle y la cadena, con el lado redondeado mirando hacia atrás. Colocar la cadena en el patín. **ATENCIÓN:** Es posible que sea necesario recortar las guías de la zapata para evitar roces.
5. Instalar la placa que falta sobre el tornillo de cabeza redonda y la otra espiga de la unidad anti-vibraciones. Colocar la arandela y la tuerca autoblocante en el tornillo.
6. Recolocar todas las partes y empezar a collar la tuerca autoblocante. Asegurarse de que las espigas y el perno encajan perfectamente. No apretar del todo la tuerca autoblocante.
7. Empujar el tensor hacia arriba para eliminar el juego de la cadena y ajustar la tensión de acuerdo con el manual de taller.
8. Apretar la tuerca autoblocante a unos 40 - 45 Nm.
9. Colocar la tapa de la primaria y rellenar de aceite, si necesario (ver manual).

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Tendeur de chaîne primaire à ressort DynaMite

Art.-N° 80-659

Avec un réglage correct, le tendeur de chaîne primaire DynaMite élimine les problèmes courants de la chaîne primaire: l'usure prématurée de la chaîne lorsqu'il y a trop de tension, ou bien un fonctionnement par à-coups au ralenti lorsque la chaîne primaire des Big Twins est trop peu tendue. Le tendeur de chaîne Cannonball® peut s'installer dans tous les carters primaires en aluminium de 1965 à 2000.

Installation:

1. Vidanger l'huile du primaire, retirer le carter primaire et démonter le tendeur de chaîne primaire d'origine (se référer au manuel de service du modèle en question). Retirer également la platine dentelée derrière le tendeur.
2. Installer le nouveau tendeur de chaîne. Pour cela, insérer préalablement la vis à tête bombée dans la platine dentelée dans le primaire et installer l'ensemble de nouveau dans le primaire, les dentelures pointant vers l'extérieur.
3. Pousser la vis à tête bombée vers le haut et glisser la nouvelle platine dentelée du tendeur par-dessus, avec les dentelures pointant vers l'intérieur. Glisser l'entretoise du tendeur sur la vis à tête bombée, tout en positionnant l'axe du tendeur exactement sur le perçage de la platine dentelée.
4. Installer l'unité de tension en insérant l'un des deux ergots dans la platine dentelée, le fraisage du bas devant pointer vers l'avant. Positionner le patin du tendeur sur le tampon de l'unité de tension, le côté plat pointant vers l'avant. Poser la chaîne sur le patin du tendeur. ATTENTION: Il peut s'avérer nécessaire de retirer les deux ergots arrières de guidage du patin de tendeur sur la face extérieure.
5. Insérer la platine lisse sur la vis à tête bombée et l'ergot extérieur sur l'unité de tension. Glisser la rondelle en U sur la vis et enfiler l'écrou de blocage.
6. Aligner les pièces détachées du tendeur une dernière fois et serrer un peu l'écrou de blocage. Il faut alors veiller à ce que les ergots et l'axe de tendeur entrent bien dans les perçages adéquats. Ne pas encore serrer totalement l'écrou.
7. Pousser le tendeur vers le haut, jusqu'à éliminer le jeu de la chaîne primaire. Ajuster ce jeu selon les données de la revue technique.
8. Serrer l'écrou de blocage à un couple de serrage de 40 - 45 Nm.
9. Remettre en place le carter primaire et le cas échéant, ajouter de l'huile de primaire (voir revue technique).

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Tendicatena primaria a molla DynaMite

Art.-№ 80-659

Il tenditore DynaMite per catena primaria, a catena primaria correttamente tesa elimina i problemi soliti: l'elevata usura della catena primaria a causa di una tensione eccessiva oppure l'andatura a strappi ai carichi parziali nei Big Twin dovuta alla catena primaria troppo lenta. Il tendicatena Cannonball® può essere impiegato in tutti i Big Twin dal 1965 al 2000 dotati di carter primaria d'alluminio.

Montaggio:

1. Spurgare l'olio della primaria, togliere il coperchio primaria e smontare il tendicatena primaria presente (v. il manuale d'officina del relativo modello). Togliere anche la piastra dentellata ubicata dietro il tendicatena.
2. Installare il tendicatena nuovo. Per fare questo, inserire innanzitutto la vite con quadro sottotesta nella piastra dentellata della primaria e rimontare la piastra nella primaria, con la dentellatura verso l'esterno.
3. Spingere la vite con quadro sottotesta verso l'alto e poi posizionarvi sopra la nuova piastra dentellata del tendicatena, con la dentellatura verso l'interno. Far scorrere il distanziatore del tendicatena sulla vite con quadro sottotesta, avendo cura di posizionare esattamente la

spina di posizionamento sul foro presente nella piastra dentellata.

4. Inserire tramite uno dei due denti l'unità ammortizzante nella piastra dentellata, con la fresatura in basso che guarda in avanti. Far scorrere il pattino tenditore con il lato piatto in avanti sul pistoncino dotato di molla dell'unità ammortizzante. Posizionare la catena sul pattino tenditore. **ATTENZIONE:** Potrebbe essere necessario tagliare i due naselli guida posteriori all'esterno del pattino tenditore.
5. Posizionare la piastra priva di dentellatura sulla vite con quadro sottotesta e sul dente esterno dell'unità ammortizzante. Infilare la rondella sulla vite con quadro sottotesta e posizionare il dado di bloccaggio.
6. Orientare nuovamente i componenti del tenditore e stringere il dado di bloccaggio, facendo attenzione affinché i denti e la spina di posizionamento entrino correttamente nei rispettivi fori. Non stringere del tutto il dado.
7. Far scorrere il tenditore verso l'alto per eliminare il lasco della catena primaria. Registrare il lasco della catena secondo il manuale.
8. Serrare il dado di bloccaggio con 40 - 45 Nm.
9. Rimettere in posizione il coperchio primaria e rimboccare quanto basta con olio per primaria (v. manuale officina).

DE

EN

ES

FR

IT